

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 42.163/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 24 januari 2007 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de procedure en de termijnen voor de kamers van de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van een beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en tot vaststelling van de inwerkingtreding van de wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep", heeft op 15 februari 2007 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Zoals in het opschrift van het ontwerp wordt aangegeven, beoogt het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit, enerzijds, de procedure en de termijnen vast te stellen voor de kamers van de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van een beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en, anderzijds, de inwerkingtreding te regelen van de wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep.

Zoals in het eerste lid van de aanhef wordt aangegeven, is de rechtsgrond voor de ontworpen bepalingen te vinden in de artikelen 3, eerste lid, 8 en 15 van de wet van 13 juli 2006.

OPSCHRIFT

Naar analogie van de Nederlandse tekst, vervange men in de Franse tekst de woorden "devant les commissions et les commissions de recours competents" door de woorden "devant les chambres des commissions et des commissions de recours compétentes".

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Het derde lid van de aanhef stelle men als volgt:

"Gelet op advies 42.163/1 van de Raad van State, gegeven op 15 februari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 8

Om taalkundige redenen dient in de Nederlandse tekst van artikel 8 van het ontwerp telkens te worden geschreven: "Binnen twintig dagen ..." ¹.

Om dezelfde redenen schrijve men in de artikelen 14 en 15 respectievelijk "binnen vijftien dagen" en "binnen dertig dagen".

Artikelen 19 en volgende

1. Artikel 19 van het ontwerp, dat de berekening van de termijnen regelt, is ondergebracht in hoofdstuk IV getiteld "Slotbepaling", terwijl ook de bepalingen van hoofdstuk V ("Inwerkingtreding") als slotbepalingen te beschouwen zijn. Het verdient daarom aanbeveling de artikelen 20 (inwerkingtredingsbepaling) en 21 (uitvoeringsbepaling) eveneens in hoofdstuk IV met als opschrift "Slotbepalingen" onder te brengen en het opschrift van hoofdstuk V te schrappen.

2. Een koninklijk besluit treedt normaal in werking tien dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad ². Gelet daarop heeft het weinig zin om in artikel 20 van het ontwerp te bepalen dat de wet van 13 juli 2006 in werking treedt op de dag dat het besluit wordt bekendgemaakt, zodat de wet onmiddellijk in werking zou treden en het uitvoeringsbesluit tien dagen erna.

De voorkeur gaat uit naar het respecteren van de normale regels van inwerkingtreding. In dat geval stelle men artikel 20 van het ontwerp als volgt:

"De wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep treedt in werking".

(1) Vergelijk overigens met artikel 9 van het ontwerp.

(2) Artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. SCHEPPERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 42.163/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 24 janvier 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "déterminant la procédure et les délais devant les commissions et les commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et déterminant l'entrée en vigueur de la loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services", a donné le 15 février 2007 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Comme l'indique l'intitulé du projet, le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise, d'une part, à déterminer la procédure et les délais devant les chambres des commissions et des commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et, d'autre part, à régler l'entrée en vigueur de la loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services.

Il ressort du premier alinéa du préambule que le fondement juridique des dispositions en projet doit être recherché dans les articles 3, alinéa 1^{er}, 8 et 15 de la loi du 13 juillet 2006.

INTITULÉ

Par analogie avec le texte néerlandais, on remplacera dans le texte français les mots "devant les commissions et les commissions de recours compétentes" par les mots "devant les chambres des commissions et des commissions de recours compétentes".

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

On rédigera le troisième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'avis 42.163/1 du Conseil d'État, donné le 15 février 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

Article 8

Par souci de correction de la langue, on écrira chaque fois dans le texte néerlandais de l'article 8 du projet: "Binnen twintig dagen ..." ¹.

Par identité de motifs, on écrira dans le texte néerlandais des articles 14 et 15, respectivement, "binnen vijftien dagen" et "binnen dertig dagen".

Articles 19 et suivants

1. L'article 19 du projet, qui règle le calcul des délais, figure dans le chapitre IV intitulé "Disposition finale", alors que les dispositions du chapitre V ("Entrée en vigueur") doivent être considérées comme des dispositions finales. Il est recommandé dès lors d'insérer également les articles 20 (disposition d'entrée en vigueur) et 21 (formule exécutoire) dans le chapitre IV et de supprimer l'intitulé du chapitre V.

2. Un arrêté royal entre normalement en vigueur dix jours après sa publication au Moniteur belge ². En conséquence, il ne se justifie guère de prévoir à l'article 20 du projet que la loi du 13 juillet 2006 entre en vigueur le jour de la publication de l'arrêté, de sorte que la loi entrerait immédiatement en vigueur et son arrêté d'exécution dix jours après elle.

(1) Voir du reste l'article 9 du projet.

(2) Article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

Mieux vaudrait respecter les règles normales d'entrée en vigueur. Dans ce cas, on rédigera l'article 20 du projet comme suit:

"La loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services entre en vigueur".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT,	assesseur de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. SCHEPPERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME